

Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևավայրով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

=63x"

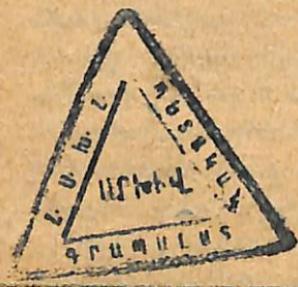
Գ. Գ. 0801.Ի.Ն

329.15(47-41)

21-

ԲԱՑԼԵՎԻԶՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹՅԱՆ
ՄԻՔԱՆԻ ՀԱՐՑԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

ԿԱՌԱ ՀԱՐԱՀԱ ՀԱՐԱՀԱ ՀԱՐԱՀԱ ՀԱՐԱՀԱ
ՓՈԽՎԱՐ ԿԱՐԱՎԱՐ ԿԱՐԱՎԱՐ



ԳՐԱԴԱՐԱՆ

1931

ԵՐԵՎԱՆ

20 MAR 2016

87

ՀԱՐԴԵԼԻ ԸՆԿԵՐՆԵՐ,

Վճռաբար բողոքում եմ Սլուցկու «Բայլշեիկելը»
դերմանական սոցիալ-դեմոկրատիայի միջպատերազ-
մյան նշանամի շրջանի մասին» հակա՛ռաստիցական և
կիսատրոցկիստական հոդվածը «Պրոլետարիայա Ռե-
ժուլյուցիս» ժուրնալում (№ 6, 1930 թ.) վորտես դիս-
կուտիսն հոդված զետեղելու գեմ:

Սլուցկին պնդում ե, վոր Լենինը (բայլշեիկելը)
թերազնահատում եր ցենտրիզմի վտանգը գերմանական
և առևտարակ նախապատերազմյան սոցիալ-դեմոկրա-
տիայի մեջ, այսինքն՝ թերազնահատում եր քողարկ-
ված ուղորտունիզմի վտանգը, ուղորտունիզմի նկատ-
մամբ հաշտվողականության վտանգը: Այլ խոսքով
առած, ըստ Սլուցկու, զուրս ե զալիս, վոր Լենինը
(բայլշեիկելը) անհաշտ պայքար չի մղել ուղորտունիզ-
մի գեմ, վորովհետև ցենտրիզմի թերազնահատումն
ելաւես հրաժարումն ե ուղորտունիզմի գեմ ծավալուն
պայքար մղելուց: Այսպիսով զուրս ե զալիս, վոր Լե-
նինը ուստերազմին նախորդող շրջաններում զեռևս իս-
կական բայլշեիկել չեր, վոր միայն իմպերիալիստական
պատերազմի շրջանում կամ նույնիսկ այդ պատերազ-
մի վախճանին Լենինը զարձակ իսկական բայլշեիկ:
Այսպէս ե չարաղրում իր հոդվածում Սլուցկին: Իսկ
դուք, իր խանակի խորանելու այս նորելու կ պատճառ-

բանին, կորպես զրագարացզի և Փալեֆֆիկատորի,
գիսկուսիայի մեջ եք մանում նրա հետ, նրան տրիբուն
եք տալիս: Զեմ կարող չբողոքել Սլուցկու, հոդվածը
վորպես դիսկուտիան հոդված ձեր ժուրնալում զետեղե-
լու գեմ, վորովհետև չի կարելի դիսկուտիայի առար-
կայի վերածել Լենինի բայլշեիկմի հարցը, այն հարցը՝
Լենինը մղել ե սկզբունքային անհաշտ պայքար ընդդեմ
ցենտրիզմի, վորպես ոպպրտունիզմի վորոշ տեսակի,
թե չի մղել այդպիսի պայքար, յեզել ե Լենին իսկական
բայլշեիկ, թե այդպիսին չի յենել:

Ձեր «իմբրազրության կողմից» հայտարարության
մեջ, վոր ուղարկել եք Կենտկոմ հոկտեմբերի 20-ին,
զուք ընդունում եք, վոր խմբազրությունը թույլ ե ամել
սիստ, զետեղելով Սլուցկու հոդվածը՝ վորպես դիս-
կուտիան հոդված: Այդ, իհարկե, լավ ե, չնայած այն
բանին, վոր խմբազրության հայտարարությունը յե-
րեան ե դալիս մեծ ուշացումով: Բայց զուք ձեր հայ-
տարարության մեջ թույլ եք տալիս նոր սիստ, հայ-
տարարելով, վոր «իմբրազրությունը քաղաքականապես
խիստ ակտուալ և անհրաժեշտ ե համարում «Պրոլե-
տարակայա Ռեվոլյուցիայի» եջերում պրոբլեմների այն
սմբող խմբի հետադա մշակումը, վորոնք կապված են
բայլշեիկելը նախապատերազմյան Յերկրորդ հնաեր-
նացիսնալիզմի հետ ունեցած փոխհարաբերությունների
հետ»: Այդ նշանակում ե, վոր զուք մտադիր եք նորից
քաշել մարդկանց գետի դիսկուտիա բայլշեիկմի մքանի-
քա հանդիսացող հարցերի վերաբերմանը: Այլ համա-
կում ե, վոր Լենինի բայլշեիկմի հարցը՝ զուք նորից
մտադիր եք աքսիոմայից վերածել պրոբլեմի, վորը կա-
րուա և ընկառագա մշակման»: Ի՞նչու Բնու հմտու վառ



Ձեզ հայտնի յեւ, վոր լենդիղմբը ծնել է, հասակ՝ առել և
տմբացել բոլոր զույնի ոպորտումիզմի, այդ թվում նաև
շնորհիզմի զեմ. Արևմուտքում (Կառացի), մեզ մոտ յեւ
դաժ ցենտրիզմի (Տրոցիւ և որիչներ) զետ անօղոք պայ-
քար մղելով: Այս չևն կարող ժխտել նույնիսկ բայց եղ-
մի ուղղակի թշնամիները: Այս աքսիում յեւ: Խոկ դուք
ձեռ ձգում եք դեպի հետ, փորձ անելով աբսիման վե-
րածել պրոբլեմի, վոր յենթակա չեւտագա մշակ-
տան: Ինչու, ի՞նչ Հիման վրա: Թերեւս բայլչեղմի
պատմությանը ծանոթ վիճակում հետեւնքով ։ Թերեւս
համուն փոտած լիրատիզմի, վորպեսդի Սլուջիները և
Տրոցիւ այլ աշակերտները չկարողանան առել, թե ի-
րենց բերանը փակում ենք: Բայցական տարրենակ լո-
ւական չահերի...

Ամբագրությունն իսկապես Սլուցկու հոգվածում
ի՞նչ և համարում զիսկուսիոն ջնության արժանի:

1. Սլուցիին պնդում ե, վոր Լենինը (բայլչեկները)
չեւտերել զերմանական սոցիալ-դեմոկրատիայի սպոր-
տումիստների, նախոպատերազմյան շրջանի Յերկրուրդ
Ենտերնացիոնալի ողորտունիստների հետ կատեր խցի-
ւու, նրանցից անջատվելու գիծ: Դուք կամենում եք
դրույտիա մշել Սլուցկու այս տրոցիկոստական թնդիսի
դեմ: Բայց զիսկուսիոն ի՞նչ կա այստեղ: Մի՛թե պարզ
չե, վոր Սլուցիին պարզապես պարագանեմ և լենինին,
բայլչեկներին: Զրաբարտոթյունը հարկավոր ե իստ-
րանել, այլ վոչ թե վերածել զիսկուսիայի առարկայի:

Յուրաքանչյուր բայլչեկի պիտի, յեթե նա իրոք
բայլչեկի ե, վոր Լենինը պատերազմից դեմու չառա
ռաջ, ժառանգությունը՝ 1903-ի թիերքին, թեր Յուսուսա-

սանում ձևավորվեց բայլչեկների խումբը և յերբ ա-
ռաջին անդամ իրենց գոյությունն զգացնել ավելի զեր-
մանական սոցիալ-դեմոկրատիայի մեջ հախերը, —վա-
րաւմ եր ոպորտունիստների հետ և մեղանում՝ ինուստ-
րանի սոցիալ-դումոկրատական կուսակցության մեջ և
այստեղ՝ Յերկրուրդ ինտերնացիոնալում, մասնավորա-
պես զերմանական սոցիալ-դեմոկրատիայի մեջ, խղում,
անջատում առաջ թերելու գիծ: Յուրաքանչյուր բայլ-
չեկի գիտե, վոր հենց այս պատճառով բայլչեկներն
արգեն այն ժամանակ (1903—1905) Յերկրուրդ ինտեր-
նացիոնալի ոպորտունիստների շարքերում վաստակեցին
«անջատականների» և կազմալուծիչների «պատվավոր»
փառք: Բայց ի՞նչ կարող եր անել լենինը, ի՞նչ կարող
ելին անել բայլչեկները, յեթե ձախ սոցիալ-դեմո-
կրատները Յերկրուրդ ինտերնացիոնալում և ամենից,
առաջ զերմանական սոցիալ-դեմոկրատիայում ներկա-
յացնում ելին թույլ և անզոր խումբ, —կազմակերպչո-
րեն չձևավորված, իդեոլոգիապես չկոփված մի խումբ,
վորը վախենում եր նույնիսկ «լուզում», «անջատում»
բառն արտասանելուց: Հո չի՞ կարելի պահանջել, վոր-
պեսդի լենինը, վորպեսզի բայլչեկները՝ ինուստրա-
նից՝ ձախերի վոխարեն անջատում առաջ թերեն ա-
րևմտյան կուսակցություններում: Յես արդեն չեմ խո-
սում այն մասին, վոր կազմակերպչական և իդեոլոգիա-
կան թուլությունը ձախ սոցիալ-դեմոկրատների բնո-
րոշ գիծն եր վոչ միայն նախապատերազմյան շրջանում:
Դա՝ այդ բացասական գիծը, ինչպես հայտնի յեւ, ձա-
խերը պահպանել են նաև պատերազմից հետո յեկող
շրջանում: Բոլորին հայտնի յեւ զերմանական ձախ սո-
ցիալ-դեմոկրատների վերաբերյալ գնահատականը լե-

նիւի «Յունիուսի^{*)} բրոշյուրի մասին» հայտնի հոդվածում, վոր գրվել է 1916 թվի Հոկտեմբերին, այսինքն՝ պատերազմն սկսվելուց ավելի քան յերկու տարի հետո։ այդուղի լենինը քննադատելով ձախ սոցիալ-դեմոկրատ-ների մի ամբողջ շարք ամենալուրջ քաղաքական սիալ-ները Գերմանիայում, խոսում է քրոլոր գերմանական ճախերի քուլուրյան մասին, — ձախեր, վորոնի բոլոր կողմերով խնդված են կառուցկանանուրյան կեղծուրյան, պեղանուրյան, դեպի սպարտունիստները ցուցաբերվող «քարեկամականուրյան նողկալի ցանցով», այդուղի խոսում և նա այն մասին, վոր «Յունիուրը դեռևս չի ազատվել լիովին գերմանական, նույնիսկ ձախ սոցիալ-դեմոկրատիայի մեջ յեղած ոպորտունիստների կրատենքը» վախենում են անջատումից, վախենում են մինչև վերջ տաել հեղափոխական լոգունգները»։

Յերկրորդ Խնտերնացիոնալի բոլոր խմբակցություններից ոռուսական բայլշեկիներն այն ժամանակ միակ խմբակցությունն եյին, վոր ընդունակ եր կազմակերպչական փորձով և իդեոլոգիական կովկածությամբ նախաձեռնել վորեւ լուրջ քան Ռուսաստանի սոցիալ-դեմոկրատիայի մեջ յեղած ոպորտունիստների հետ ուղղակի խղելու, նրանցից անջատվելու իմաստով։ Այս, յեթե Սլուցկիները փորձ անեյին անդամ վոչ թե ապացուցել, այլ պարզապես յենթադրել, թե լենինը և ոռուսական բայլշեկիները չեն ոպտագործել իրենց ամբողջ կարողությունն այն բանի համար, վորպեսզի կազմակերպեն անջատում ոպորտունիստներից (Պետքանով, Մարտով, Դան) և վոնդեն ցենտրիստներին (Տրոցկի և

^{*)} Յունիուս—Ռուդա Լյուքսեմբուրգ, գերմանական սոցիալ-դեմոկրատիայի ձախ սոցիալ-դեմոկրատների լիդեր։

պլուտոսյան բլոկի մյուս կողմնակիցներ), — ապա այն ժամանակ կարենի կլիներ վիճել լենինի բայլշեկմի մասին, բայլշեկիների բայլշեկմի մասին։ Բայց բանն ել գնաց այն ե, վոր Սլուցկիները չեն համարձակվում, նույնիսկ ծպտուն հանել հոգուտ այդպիսի վայրենի յենթադրության։ Զեն համարձակվում, վորովհետեւ դիտեն բոլորին հայտնի բոլոր գույների ոպորտունիստներից կապերը խղելու վճռական քաղաքականության փաստերը, վոր կիրառել են ոռուսական բայլշեկիները (1904—1912 թ.թ.), և վորոնից աղաղակում են այդպիսի յենթադրության դեմ։ Զեն համարձակվում, վորովհետեւ դիտեն, վոր հետեւյալ որն եեթ կզամվեն անարշանքների սյունին։

Բայց ահա մի հարց՝ կարո՞ղ եյին արդյոք ոռուսական բայլշեկիներն իրադորձել իրենց ոպորտունիստներից և ցենտրիստ-հաշտվողականներից անջատվելը, իմազերիսմատական պատերազմից շատ առաջ (1904—1912 թ.թ.), դրա հետ միասել չվարելով Յերկրորդ Խնտերնացիոնալի ոպորտունիստներից և ցենտրիստներից իրենց կապերը խղելու դիմ, անջատվելու դիմ։ Ո՞վ կարող է կատաձել, վոր ոռուսական բայլշեկիներն իրենց քաղաքականությունն ոպորտունիստների և ցենտրիստների նկատմամբ համարում եյին քաղաքականության ուրինակ Արևմուտքի ձախերի համար։ Ո՞վ կարող է կատաձել, վոր ոռուսական բայլշեկիներն ամեն կերպ հրում եյին Արևմուտքի ձախ սոցիալ-դեմոկրատներին, մասնավորապես գերմանական սոցիալ-դեմոկրատիայի ձախերին՝ խղել կապերը, անջատվել իրենց ոպորտունիստներից ու ցենտրիստներից։ Լենինի և ոռուսական բայլշեկիների մեջքը չե, յեթե Արևմուտքի ձախ սոցիալ-

զեմոկրատները հասունացած գուրք չեկան այն բանի
համար, վորպեսզի դնան ոռաւական բայլէկիների
հետքերով։

2. Սլուցկին կշտամբում և լենինին և բայլէկինե-
րին, վոր նրանք չեյին աջակցում գերմանական սոցիալ-
դեմոկրատիայի ձախերին վճռարար ու անդամալիորեն,
վոր նրանք աջակցում եյին այդ ձախերին միայն լուրջ
վերապահումներով, վոր Փրակցիոն նկատառումները
խանդարում եյին նրանց աջակցել ձախերին մինչև վերջ։
Դուք կամենում եք դիսկուսիա մղել այդ շարլատա-
նական և ամբողջապես կեղծ կշտամբանքի դեմ։ Բայց
այսուղ դիսկուսիոն ի՞նչ կա։ Միթե պարզ չե՞, վոր
Սլուցկին այսուղ մանյովում և և ջանում և լենինի ու-
բայլէկիների գեմ ուղղված կեղծ կշտամբանքով քո-
ղարկել ձախերի գիրքի իսկական ճեղքերը Գերմանիա-
յում։ Միթե պարզ չե՞, վոր բայլէկիները չեյին կարող
աջակցել ձախերին Գերմանիայում, —այն ձախերին, վո-
րոնք ամեն քայլափոխում տատանվում եյին բայլէկիդմի
և մենշևիդմի միջև, —առանց լուրջ վերապահումների,
առանց նրանց սիալները լրջորեն քննադատելու, չդատա-
ճանելով բանվոր դաստիարագին և նրա հեղափոխությա-
նը։ Խարդախ մանյովորները հարկավոր և խարանել, այլ
վոչ թե վերածել դիսկուսիայի առարկայի։

Այո՞ւ, բայլէկիներն աջակցում եյին ձախ սոցիալ-
դեմոկրատներին Գերմանիայում այս վորոց, լուրջ
վերապահումներով, քննադատելով նրանց կիսամեն-
չելյան սիալները։ Բայց զրա համար հարկավոր և
բայլէկիներին վոզդունել և վոչ թե կշտամբել։

Կան մտրդիկ, վորոնք կասկածում են այս բանում։
Դասնանք պատմությունից առնված ամենից ավելի
հայտնի փաստերին։

ա) 1903 թվին լուրջ տարածայնություններ հայտա-
բերվեցին բայլէկիների և մենշևիների միջև Ռուսա-
անում՝ կուսակցության անդամության հարցում։
Կուսակցության անդամության վերաբերյալ իրենց ձե-
կակերպումով բայլէկիներին ուղղում եյին ստեղծել կադ-
մակերպչական սանձ՝ վոչ-պրոլետարական տարրերի
կուսակցության մեջ հորդելու գեմ։ Այդպիսի հորդման
վառանդն այն ժամանակ ավելի քան սեալ եր, չնորհիվ
ուստական հեղափոխության բուրժուատ-դեմոկրատական
բնույթի։ Ռուսական մենշևիները պաշտպանում եյին
հակառակ դիրք, վորը լայնորեն բացում եր կուսակցու-
թյան դռները վոչ-պրոլետարական տարրերի առաջ;
Նկատի ունենալով ուստական հեղափոխության հարցե-
րի կարևորությունը համաշխարհային հեղափոխական
շարժման համար, արևմտա-յելլուստական սոցիալ-
դեմոկրատները վճռեցին միջամտել գործին։ Միջամտե-
ցին նաև ձախ սոցիալ-դեմոկրատները Գերմանիայում,
Պարլումեն ու Ռուսա Լյուքսեմբուրգը, ձախերի այն ժա-
մանակական լիդերները։ Յեկ ի՞նչ։ Նրանք յերկուսն ել
արտահայտվեցին բայլէկիների գեմ։ Ծնդ վորում մե-
զազրություն շպրտվեց բայլէկիների հասցեյին, ին
նրանք ունեն ուլորացենարալիզմի և բանկիստական
տեսդենցիներ։ Հետազայում այդ գուհերի ու մեշնանա-
կան ելիտերները խըլեցին մենշևիների կողմից և տա-
րածվեցին ամբողջ աշխարհում։

բ) 1905 թվին Ռուսաստանում բայլէկիների ու մեն-
շևիների միջև ծավալվեցին տարածայնություններ
ուստական հեղափոխության բնույթի շուրջը։ Բայլէկի-
ները պաշտպանում եյին պրոլետարիատի հեղումոնիայի-
ները բանվոր դաստիարագի և գյուղացիության դաշն-

Քի դադավարը: Բայլշեկիները պնդում եյին, վոր գործը պետք է տանել գեղի պրոլետարիատի ու զյուղացիության հեղափոխական դեմոկրատիկ դիկտուտաւրան՝ ոյն հաշվով, վորակեսդի բուրժուատ-դեմոկրատական հեղափոխությունից անհապաղ անցնեն սույնալիստական հեղափոխության՝ դյուլի չքավորության ոջակցության ապահովման պայմանում: Խուսաբաննի մենշևիները դիտում եյին պրոլետարիատի հեղեմոնիայի գաղափարը բուրժուատ-դեմոկրատական հեղափոխության մեջ, բանվոր դասակարգի կողմից զյուղացիության հետ դաշնակցելու քաղաքականությունից նրանք վերադասեցին լիբերալ բուրժուազիայի հետ համաձայնության մեջ մտնելու քաղաքականությունը, իսկ պրոլետարիատի և դյուղացիության հեղափոխական-դեմոկրատական դիկտուտուրան հայտարարեցին ռեակցիոն, բանկիստական սխեմա, վոր հակասում ե բուրժուական հեղափոխության դարդացմանը: Ի՞նչպես վերաբերվեցին այդ վեճերին սոցիալ-դեմոկրատիայի ձախերը Գերմանիայում՝ Պարմուջ և Խողա Լյուքսեմբուրգը: Նրանք հորինեցին պերմանենտ հեղտվոխության ուստողական և կիսամենչևիստական սխեման (հեղափոխության Մարքսյան սխեմայի այլանդակ պատկերացում), վոր ուժողագես տողորված եր բանվոր դասակարգի և դյուղացիության դաշնաքի քաղաքականության մենշևիկյան ժխտումով, և հակաղթեցին այդ սխեման պրոլետուրիատի ու դյուլացիության հեղափոխական-դեմոկրատական դիկտուտուրայի բայլշեկիյան սխեմային: Հետաշայում պերմանենտ հեղափոխական սխեմանը՝ կիսամենչևիստական խմբեցին թերթիցից (մասնաւոր Մարտուի կողմից) և վերածվեց լենինիզմի գեմ դաշքարելու դործիքի:

գ) Պատերազմին նախորդող շրջանում Յերկրորդ ինտերնացիոնալի կուսակցություններում հանդես յեկալ վորակես ամենաակտուալ հարցերից մեկը՝ աղբային-դաշութային հարցը, ճնշված աղբերի և դադութների հարցը, ճնշված աղբերի և դադութների ազտուագրման հարցը, իմպերիալիզմի գեմ պայքարելու ուղիների հարցը: Պրոլետարական հեղափոխությունը ծավալելու և իմպերիալիզմն ողակելու շահերից յելնելով՝ բայլշեկիներն առաջտարկեցին ճնշված աղբերի և դադութների աղատադրման շարժման աշխացության քաղաքականությունը, աղղերի ինքնորոշման պատվանդանի վրա, ուր զարգացրին առաջակոր յերկրների պրոլետարական հեղափոխության և գաղութների ու ճնշված յերկրների հեղափոխական՝ աղատադրական շարժման միջև միասնական Փրոնտ ստեղծելու սխեմա: Բոլոր յերկրների սոցիալ-շովինիստներն ու սոցիալ-իմպերիալիստները չապաղեցին այդ կապակցությամբ զինավորվել բայլշեկիների գեմ: Բայլշեկիներին հարստում եյին ինչպես կատաղած չների: Ի՞նչ գերք բռնեցին այն ժամանակ ձախ սոցիալ-դեմոկրատներն Արևմուտքում: Նրանք զարգացրին իմպերիալիզմի կիսամենշևիկյան թերթիան, մերժեցին աղբերի ինքնորոշման սկզբունքը՝ նրա մարզսիստական ըմբռողմությամբ (մինչև բաժանումը և ինքնորույն պետություններ կազմելը ներառյալ), վանեցին գաղութների և ճնշված յերկրների աղատադրական շարժման լուրջ հեղափոխական նշանակության թեղիսը, վանեցին պրոլետարական հեղափոխության և աղղային պատուագրական շարժման միջև միասնական Փրոնտի հնարավորու-

թյան թեղիսը և բայցշենիների մարքսիստական սխեմային հակառակություն այդ ամբողջ կիսամենչեստական շփոթը, վորը հանդիսանում և ազգային-պաղությունին հարցի համատարած թերապենահատություն։ Հայտնի յեւ, վոր այդ կիսամենչեստական շփոթը հետո յուրացրեց Տրոցկին և ողտագործեց վորպես պայքարի գործիք լենինիզմի դեմ։

Սրանք են Գերմանիայի ձախ սոցիալ-դեմոկրատների բոլորին հայտնի սխալները։

Են դեռևս չեմ խոսում գերմանական ձախերի ժյոււս սխալների մասին, վորոնք քննադատվել են Լենինի համապատասխան հողվածներում։

Չեմ խոսում նաև այն սխալների մասին, վոր թույլ են տվել նրանք Հոկտեմբերյան հեղաշրջման ժամանակ՝ բայց կիսամենչերի կիրառած քաղաքականությունը զնացատելիս։

Ի՞նչ են ասում գերմանական ձախերի այս սխալները, վոր առնված են նախապատերազմյան շրջանի պատությունից, յեթե վոչ այն, վոր ձախ սոցիալ-դեմոկրատները, չնայած իրենց ձախության, դեռ չեն ազատվել մենշևիստական բաղաժից։

Իհարկե, ձախերը Գերմանիայում ունեյին վա՛չ միայն լուրջ սխալներ։ Նրանք կատարել են նաև մեծ ու լուրջ հեղափոխական գործեր։ Յես նկատի ունեմ նրանց մատուցած մի ամբողջ շարք ծառայությունները և հեղափոխական յելույթները ներքին քաղաքականության ու մասնավորապես ընտրական պայքարի հարցերում, պարզամենտական և արտապարլամենտական պայքարի հարցերում, ընդհանուր գործադրություն, պատերազմի հարցերության շահերին, շղավաճանելով հեղափոխության շահերին, շղավաճանելով կոմունիզմին։

Ա այլ հարցերում։ Կատկապես այս պատճառով եյին նրանց հաշվի տառում բայց կիսամենչերը վորպես ձախերի և աջակցում, առաջ եյին մզում նրանց։ Բայց այս հանգամանքը չի վոչնչացնում և չի կարող վոչնչացնել այն փաստը, վոր ձախ սոցիալ-դեմոկրատները Գերմանիայում դրա հետ միատեղ կատարել եյին նաև մի ամբողջ շարք լուրջ քաղաքական ու թերեւտիկական սխալներ, վորոնք դեռ չեյին ազատագրվել մենշևիստական բանից, այդ պատճառով կարոտ եյին բայց կիսամենչերի ամենալուրջ քննադատության։

Հիմա ինքներդ դատեցեք՝ կարո՞ղ եյին արդյոք լենինն ու բայց կիսամենչը աջակցել ձախ սոցիալ-դեմոկրատներին, առանց լուրջ վերապահումների, առանց նրանց սխալների լուրջ քննադատության, չղավաճանելով բանվոր դասակարգի շահերին, չղավաճանելով հեղափոխության շահերին, չղավաճանելով կոմունիզմին։

Պարզ չե՞, արդյոք, վոր Սլուցկին կշտամբելով լենինին ու մենշևիսիներին այն բանի համար, վորի առթիվ պետք է վողջուներ նրանց, յեթե բայց կիսամենչերը, մերկացնում է իրեն մինչև վերջ, վորպես կիսամենշևիսի, վարպես զիմակավորված տրոցկիստի։

Սլուցկին յենթադրություն և անում, թե լենինն ու բայց կիսամենչը ճախերի նկատմամբ իրենց տված դնահատության մեջ մեկնել են իրենց ֆրակցիոն նկատառումներից, թե, հետեւապես, ուռատկան բայց կիսամենչը իրենց ֆրակցիայի շահերին զոհ եյին բերում միջազգային հեղափոխության մեծ գործը։ Հազիվ թե հարկավոր համարվի ազատություն, վոր չի կարող լինել ավելի գոռեցիկ ու նողկալի բան։

քան այսպիսի յենթառը բությունը։ Զի կարսղ լինել վո-
շինչ ավելի գուեհիկ, վորովհետև անդամ մերկապա-
րանոց զուհեաբանները մենշևիկների շարքերից սկսում
են հասկանալ, վոր ոռուական հեղափոխությունը
ոռուաների մասնավոր դործը չե, վոր այդ, ընդհա-
կառակը, վորջ աշխարհի բանվոր դասակարգի դործն
ե, համաշխարհային պրոլետարական հեղափոխության
դործը։ Զի կարսղ լինել վոչինչ ավելի նողկալի, վո-
րովհետև անդամ Յերկրորդ Խոտերնացիոնալին պատ-
կանող պրոֆեսունալ զբարարիչներն սկսում են հաս-
կանալ, վոր բայլշեիկների հետևողական ու մինչև
վերջ հեղափոխական խոտերնացիոնալիզմը պրոլետա-
րական խոտերնացիոնալիզմի որինակ և բոլոր յերկնե-
րի բանվորների համար։

Այո՛, ոռուական բայլշեիկներն առաջին պլան ելի՛ն
քաշում ոռուական հեղափոխության արժատական
հարցերը, ինչպիսիք են կուսակցության վերաբերյալ
հարցերը, մարքսիստների դեպի բուրժուա-դեմո-
կրատական հեղափոխությունն ունենալիք վերաբեր-
մունքի հարցերը, բանվոր դասակարգի և պյուլացիո-
թյան դաշինքի, պրոլետարիատի հեղեմոնիայի, պար-
բռմենուական և արտապարլամենտական պայքարի,
ընդհանուր դործադուլի հարցերը, բուրժուա-դեմո-
կրատական հեղափոխությունը սոցիալիստականի վե-
րածելու, պրոլետարիատի դիկտատուրայի, իմպերիա-
լիզմի, աղքերի ինքնորոշման, ճնշված պազերի ու
գաղութների աղատագրական շարժման, այդ շարժման
աջակցելու քաղաքականության հարցերը և այլն։
Երանք առաջ եյին քաշում այս հարցերը, վորպես
փորձաքար, վորով ստուդում եյին ձախ սոցիալ-

դեմոկրատների հեղափոխական ստոկությունն
Արևմուտքում։ Ունեյի՞ն նրանց այդպիսի իրավունք։
Այո՛, ունեյին։ Վոչ միայն ունեցին, այլև պարտավոր
եյին այդպես վարվել։ Նրանք պարտավոր եյին այդ-
պես վարվել, վորովհետև բոլոր այդ հարցերը միա-
ժամանակ համաշխարհային հեղափոխության արժա-
տական հարցերն եյին, վորի խնդիրներին բայլշեիկ-
ները յենթարկում եյին իրենց տակտիկան։ Նրանք
պարտավոր եյին այդպես վարվել, վորովհետև միայն
այդպիսի հարցերում կարելի յեր ստուդել՝ ինչպես
պետքն ե՝ Յերկրորդ Խոտերնացիոնալի այս կամ այն
խմբավորման հեղափոխականությունը։ Հարց և ծա-
դում՝ ել վո՞րն և այստեղ ոռուական բայլշեիկների
«Փրակցիոն» նկատառությունը։ և ինչացո՞ւ յեն այստեղ
«Փրակցիոն» նկատառությունը։

Լենինը դեռևս 1902 թվին դրել է իր «Ի՞նչ անել»
բրոշյուրում, վոր՝ «Պատմությունը դրել և մեր տոռչ
ամենամտիկ խնդիրը, վորն ամենահեղափոխական ե
ամեն մի յերկրի պրոլետարիատի ամենամտիկ խնդիր-
ներից», վոր «այդ խնդրի իրականացումը, վոչ միայն
յեկրոպական, այլև ասիական ուսակցիայի ամենա-
զորեղ պատվարի կործանումը, —ոռուական պրոլե-
տարիատին կդարձներ միջազգային հեղափոխական
պրոլետարիատի ալյանսարդ»։ «Ի՞նչ անել» բրոշյուրի
ըստյա տեսնելուց հետո անցել է 30 տարի։ Վոչ վոք չէ
համարձակվի ժամանակ, վոր անցքերն այդ ժամանակա-
միջոցում փայլուն կերպով հաստատեցին Լենինի
խոսքերը։ Բայց սրանից չի հետևում արդյոք, վոր
ոռուական հեղափոխությունը ե'ր (և մնում ե) հա-
մաշխարհային հեղափոխության հանդուցակետ, վոր

ոռւսական հեղափոխության արմատական հարցերը հանդիսանում եյին դրա հետ միասին, (և հանդիսանում են այժմ) համաշխարհային հեղափոխության արմատական հարցեր :

Պարզ չե՞ արդյոք, վոր միայն այսպիսի արմատական հարցերում կարելի յէ սուսպել, ինչպես հարկն է, ձախ սոցիալ-դեմոկրատների հեղափոխականությունն Արևմուտքում :

Պարզ չե՞ արդյոք, վոր այնպիսի մարդեկան, վորոնք դիտում են այս հարցերը վորպես «Փրակցիոն» հարցեր, մերկացնում են իրենց մինչև վերջ՝ վորպես գուհեկարանների և այլառերվածների :

3. Սլուցկին պնդում ե, վոր դեռ չեն դանդել բավարար քանակությամբ պաշտոնական դոկումենտներ, վորոնք վկայելին Լենինի (բայլշեկինների) վճռական և անհաջող պայքարը ցենարքիմի դեմ : Այդ բյուրոկրատիկ թեզիալ նա զործածում ե վորպես անհաղթահարելի արդումենտ հոգում այն դրության, վոր Լենինը (բայլշեկինները) իրը թե թերազնահատել են ցենարքիմի վտանգը Յերկրորդ Խնտերնացիոնալում : Դուք հանձն եք առնում դիսկուսիա մզել այս անհեթեթության դեմ, այս ժուլիկային խարդախության դեմ : Բայց այստեղ դիսկուսիոն ի՞նչ կա : Մի՞թե առանց դրան ել պարզ չի, վոր գոկումենտների վերաբերյալ դրույցներով Սլուցկին ջանում ե քողարկել իր այսպիս կոչված դրույթի վողորմելի ու կեղծ լինելը :

Սլուցկին գոյություն ունեցող կուսակցական ըսկումնենաները բավարար չի համարում : Ինչո՞ւ, ի՞նչ հիման վրա : Մի՞թե Յերկրորդ Խնտերնացիոնալի գծով, ինչպիսի նաև ուստական սոցիալ-դեմոկրատիայի ներ-

կուսակցական պայքարի գծով յեղած բոլորին հայտնի դոկումենտները բավական չեն, վորպեսզի ամբողջ պարզությամբ ցուցադրվի Լենինի ու բայլշեկինների անհաջող հեղափոխական պայքարն ուղղութանիստների և ցենարքիստների դեմ : Սլուցկին առհասարակ ծանոթ և այդ դոկումենտներին, նրան ել ի՞նչ դոկումենտներ են հարկադիր :

Ենթադրենք, թե բացի այդ հայտնի դոկումենտներից գտնվեցին մի կույտ ուրիշ դոկումենտներ ել, ասկե՛ նման բայլշեկինների բանաձեռներին, վորոնք մի ավելորդ անդամ խոսում են ցենարքիմի վոչնչացման անհրաժեշտության մասին : Արդյո՞ք այս նշանակում ե, վոր միայն թղթե դոկումենտների առկայությունը բավական ե, վորպեսզի ցուցադրվի բայլշեկինների խոկական հեղափոխականությունը և իսկական անհաջող վողականությունը նկատմամբ : Արդյո՞ք ո՞վ, բացի անհուսալի բյուրոկրատներից, կարող ե ցենվել միայն թղթե դոկումենտների վրա : Արդյո՞ք ո՞վ, բացի արևիկային միներից, չի հասկանում, վոր կուսակցություններին և լիդերներին հարկավոր և ստուգել ամենից առաջ իրենց գործերով, այլ վոչ թե միայն իրենց դեկլարացիաներով : Պատմությանը հայտնի յեն վոչսակավաթիվ սոցիալիստներ, վորոնք պատրաստակամությամբ թերագրուելին ուղածդդ հեղափոխական բանաձեռները, վորպեսի ուղածդ աղատին իրադարձություններից պոկտությունը անհանդուն է առաջանալու հերկրների բանդուրա-

կոտ կուռակցությունից ամենաթունդ հեղափոխական գործողությունները: Բայց այդ գետս չի նշանակում, թե նրանք չելին նահանջում իրենց սեփական կուռակցության կամ իրենց սեփական յերկրում՝ իրենց ոպորտունիստների հանդեպ, իրենց բուրժուազիայի հանդեպ: Այդ չե՞ պատճառն արդյոք, վոր Լենինը սովորեցնում եր մեզ ստուգել հեղափոխական կուռակցություններին, հոսանքներին, լիդերներին վոչ թե նրանց դեկարգիաներով ու բանաձներով, այլ նրանց գործերով:

Պարզ չե՞ արդյոք, վոր յեթե Սլույկին իսկապես կամենում և ստուգել Լենինի և բայլշեկիների անհաշտությունը, դեմք յենտրիզմն ունեցած նրանց հարաբերությունները, նա պետք է իր հոդվածի հիմք դարձնեք վոչ թե առանձին գոկումենտներն ու յերկու-յերեք անձնական նամակ, այլ բայլշեկիների ստուգումն իւրենց գործերով, իրենց պատմությամբ, իրենց գործողություններով: Միթե մեզ մոտ, ուստական սոցիալ-դեմոկրատիայի մեջ, չկայի՞ն ոպորտունիստներ, ցենտրիստները: Միթե բայլշեկիները չեյի՞ն մզում վճռական ու անհաշտ պայքար բոլոր այդ հոսանքների դեմ: Միթե այդ հոսանքները կապված չեյի՞ն թե գաղափարապես, թե կազմակերպչորեն Արևմուտքի ոպորտունիստների ու ցենտրիստների հետ: Միթե բայլշեկիները չլախախեցի՞ն ոպորտունիստներին ու ցենտրիստներին այնպես, ինչպես չի ջախախել նրանց վոչ մի ձախի խումբ աշխարհում: Ի՞նչպես կարելի յե այս բոլորից հետո առել, թե Լենինն ու բայլշեկիները թերազնահատառում եյին ցենտրիզմի վտանգը: Ինչո՞ւ Սլուցին անտեսեց այդ փաստերը, վորոնք վճռական նշանակություն ունեն բայլշեկիների բնութագրման համար:

Ինչո՞ւ նա չողուադործեց Լենինի և բայլշեկիների ստուգումն իրենց գործերով, իրենց գործողություններով, կատարելու ամենահուսալի մեթոդը: Ինչո՞ւ նա գերազանց պահեց պատահաբար ընտրած թղթերում փորփռելու նվազ հուսալի մեթոդը:

Վորովչետե բայլշեկիներին իրենց գործերով ստուգմուր ավելի հուսալի մեթոդի դիմելն ակնթարթապես հիմնիվեր շուր կտար Սլուցկու ամբողջ դրույթը:

Վորովչետե բայլշեկիներին իրենց գործերով ստուգելը ցույց կտար, վոր բայլշեկիներն աշխարհում հեղափոխական կազմակերպությունն են, վորը ջախջախել և մինչև վերջ ոպորտունիստներին ու ցենտրիստներին և կուսակցությունից գուրս և վոնդել նրանց:

Վորովչետե բայլշեկիների խակական գործերին ու խակական պատմությանը դիմելը ցույց կտար, վոր Սլուցկու ուսուցիչները—տրոցկիստները— յեղել են գլխավոր ու հիմնական խումբը, վորը Ռուսաստանում ցենտրիզմ եր պատվաստում և դրա համար, ի դեմս ու գոստույան բլոկի, հատուկ կազմակերպություն եր ստեղծում, վորպես ցենտրիզմի ոջախ:

Վորովչետե բայլշեկիներին իրենց գործերով ստուգելը վերջնականապես կմերկացներ Սլուցկուն, վորպես մեր կուսակցության պատմության կեղծողի, վորը ջանում և սրոցել նախապատերազմյան ըջանի տրոցկիզմի ցենտրիզմը, զրպարտաբար մեղադրելով Լենինին և բայլշեկիներին ցենտրիզմի վտանգը թերագնահատելու մեջ:

Ահա թե ընկ խմբագիրներ, ի՞նչ կարելի յե առել Սլուցկու և նրա հոդվածի վերաբերյալ:

Դուք աեմնում եք, վոր խմբագությունը սխալ և

դործել, թույլ տալով դիմոկրաքա մեր կուսակցության
պատմության կեղծողի հետ :

Ի՞նչը կարող եր մղել խմբագրությանը դեպի այդ
անձիշտ ուղին : Յես կարծում եմ, վոր նրան դեպի այտ
ուղին մղել ե վատած լիբերալիզմը, վորն այժմ բայլշե-
միկների մի մասի մեջ վորոշ չափով տաքածված է :
Բայլշեմիկներից վոմանք կարծում են, վոր արոցկեզմը
կոմունիզմի Փրակցիան ե, ճիշտ ե, սխալվող, բավա-
կան չառ հիմարություններ անող, յերեմն նույնիսկ
Հակախորհրդային, բայց այնուամենայնիվ կոմունիզմի
Փրակցիան : Այստեղից ե առաջանում վորոշ լիբերա-
լիզմը դեռև արոցկիստները և արոցկիստորեն մտածող
մարդիկ : Հաղիվ թե Հարկավոր ե ապացուցել, վոր այս-
պիսի հայացքը արոցկեզմի նկատմամբ՝ խորապես սխալ
ե և վնասակար . Իրավուս արոցկեզմը վաղուց ե արգեն
դադարել կոմունիզմի Փրակցիա լինելուց, իրավուս
արոցկեզմն առաջավոր ջոկատն ե Հակահեղափոխական
բուժուաղիայի, վորը պայքար ե մղում կոմունիզմի
դեմ, խորհրդային իշխանության դեմ, սոցիալիզմի շե-
նարարության դեմ ԽՍՀՄ-ում :

Ո՞վ ավեց Հակահեղափոխական բուժուաղիային
Հոգեոր գենք բայլշեմիզմի դեմ՝ առաջադրելով մեր
յերկրում սոցիալիզմ կառուցելու անհնարինության թե-
զիսը, առաջադրելով բայլշեմիկների այլասերման ան-
խուասափելիության թեզիսը և այն : Այդ դենքը նրան
ավեց արոցկեզմը : Զի կարելի պատահականությունն
Համարել այն փաստը, վոր բոլոր Հակախորհրդային
խմբավորումները ԽՍՀՄ-ում իրենց այն փորձերի մեջ ։
Վորսց նպատակն եր հիմնավորել խորհրդային իշխա-
նության դեմ պայքարելու անխուասափելիությունը

զիմում է յին։ Ճեզ յերկրում անցէալիզմ կառուցելու
անհնարինության, խորհրդային իշխանության այլա-
սերման անխուասափելիության, կազմակալվությին դառ-
նալու համանականության տրոցկիստական հայտնի
Ռեպիսին :

Ո՞վ ավեց Հակահեղափոխական բուժուաղիային
ԽՍՀՄ-ում ասկատիկական գենք՝ խորհրդային իշխա-
նության դեմ բացահայտ յիշությներ անելու փորձի ձե-
մով : Այդ գենքը նրան տվին արոցկիստները, վորոնք
փորձ ելին անում Հակախորհրդային դեմուտուցիա
առրել Մատովայում և Խենինդրադում 1927 թվի նո-
յեմբերի 7-ին : Փաստ ե, վոր արոցկիստների հակախոր-
հրդային յելույթները բարձրացրին բուժուաղիայի
վագին և շվեյցալերծ արին բուժուաղիան մասնակեա-
ների վնասակար աշխատանքը :

Ո՞վ ավեց Հակահեղափոխական բուժուաղիային
կազմակերպչական գենք՝ ընդհատակյա Հակախորհրդ-
ային կազմակերպություններ առաջացնելու փորձերի
ձեմով : Այդ գենքը նրան տվին արոցկիստները, վորոնք
կաղմակերպել ելին իրենց սեփական Հակախորհրդային
անլեզալ խումբը : Փաստ ե, վոր արոցկիստների ընդ-
հատակյա Հակախորհրդային աշխատանքը հեշտացնց
Հակախորհրդային խմբավորումների կազմակերպչա-
կան ձևավորումը ԽՍՀՄ-ում :

Տրոցկեզմն առաջավոր ջոկատն ե Հակահեղափո-
խական բուժուաղիայի :

Ահա թե ինչու լիբերալիզմը թեկուղ չափախոված
ու քողարկված արոցկիզմի նկատմամբ, քյալուղովու-
թյունն ե, վորը սահմանակցվում ե վոնքադրության,
դավանակության հանդեպ բանվոր դաշտակարգի :

Ահա թե ինչու միքանի զբականագետներից և

Նզատականներից փարձերը՝ ժաքումնեկաբար Ներ
գրականության մեջ խցիւլու ջոշարկված արացկիստառ-
կան հուուն, պետք և հանդիպի բայլչեկների կող-
մից վճռական հակածարվածի:

Ահա թե ինչու չի կարելի թույլատրել դրական
շիսկուսիա տրոցկիստական մաքսանենդների հետ:

Ինձ թվում և, վոր տրոցկիստական մաքսանենդների
տարակարգին պատկանող «պատմաբանները» և «գրա-
կանագեանները» ջանում են անցկացնել իրենց մաքսա-
նենդ աշխատանքն առայժմ յերկու գծով:

Առաջի՞մ՝ նրանք ջանում են ապացուցել, թե Լենինը
պատերազմին նախորդող շրջանում թերադնահատում
եր ցենտրորիզմի վտանգները, ընդէ՛ռում այստեղ չփոքա-
գած ընթերցողին եր թողնվում կուահել, թե Լենինն այն
ժամանակ զեռևս խկական հեղափոխական չեր, թե նա
այդպիսին դարձավ միայն պատերազմից հետո, այն
բանից հետո, յերբ «վերալինվեց» Տրոցկու ողնու-
թյամբ մերդափախի մաքսանենդների տիպիկ ներկայացու-
ցիչ կարելի յի համարել Սլուցկուն: Վերը մենք աե-
տանք, վոր Սլուցկին և Կոմպանիան արեւուի չեն, վոր
յերկար զրագինքն նրանցով:

Եւրկրորդ՝ նրանք ջանում են ապացուցել, թե Լե-
նինը չեր հասկանում բուրժուատ-վեմոկրատական հեղա-
փոխության սոցիալիստական հեղափոխության վերաճ-
ման անհրաժեշտությունը: Ընդվորում այստեղ անփորձ
ընթերցողին ե թողնվում կուահել, թե Լենինն երբ թե
այն ժամանակ զեռևս խկական բայլչեկի չեր, թե նա
առաջանամք առապիսի վերաճման անհրաժեշտությունը
երաժ առանձին մեջ չետո, այն բանից հետո, յերբ նա
այս առաջին մեջ Տրոցկու ողնությամբ: Այդպիսի մաք-
սանենդ առաջիկ ներկայացուցի: Կարելի յի համարել

Հետ կը պատմության շառընթացի հեղինակ
Վոլոսելիքին: Ծիծու և, կեծենք դեռ 1903 թվին գրու-
եր, վոր ցիվուկրատական հեղափոխությամբ
մենք խկույթ ևեթ կսկսելիք անցնել, և նեաց մեր
ուժերի չափով—գիտակից ու կազմակերպված պրակ-
տարիանի ուժերի չափով—կսկսենք անցնել սոցիալիս-
տական հեղափոխության», վոր «մենք կողմնակից ենք
անընդհատ հեղափոխության», վոր «մենք կանգ չենք
առաջում կիսանամարդիմ»: Ճիշտ և, նման կարգի վաստեր
ու գոկումնենոներ կարելի կլինի գտնել լենինի յերկե-
րում մեծ քանակությամբ: Բայց Վոլոսելիքին ի՞նչ զործ
ունի Լենինի կյանքի և գործունեյության վերաբերյալ
փաստերի հետ: Վոլոսելիքները զրում են նրա համար,
վորպիսով բայլչեկիյան զույնի ներկվելով՝ անցկացնեն
իրենց հակալենինյան մաքսանենդ առյանքը, սուեր
առնեն բայլչեկների մասին և կեղծեն բայլչեկիյան
կուսակցության պատմությունը:

Դուք աեսնում եք, վոր Վոլոսովի չենին արժեն
Սլուցկիներին:

Այսպիսին են տրոցկիստական մաքսանենդների
«ճանապարհուներն ու ճամպարաժանները»:

Ինքներդ հասկանում եք, վոր իմբարդության գոր-
ծը չի հեշտացնել նման «պատմաբանների» մաքսանենդ
զործունեյությունը՝ դիսկուսիոն ու
արամագրելով:

Ամբագրության խնդիրն ե,
բարձրության հասցնել բայլչեկիմի
ցերը, գիտական բայլչեկիյան ուելու
կուսակցության պատմության ուսումնառության
և օրեւ ուշադրությունը մեր կուսակցության պատմու-
թյան արդյունքության և ամեն ակտակի տրյ կեղծողների



NL1001690

1934. - 780

չեմ, սիստեմատիկաբարով պոկելով նրանց

Այս անհրաժեշտ և մահապանդ այն պ
նույնիսկ մեր պատմաբաններից միջան

առաջ եմ անշահերու պատմաբանների մասին, մեր կու-
ռակցություն բայց չեկիստական պատմաբանների մասին,
այս պատմական չեն այնպիսի սխալներից, վորոնք չուզ-
են լցնում Սլուցկինների և Վոլոսելիչների ջրագուցին ա-
նացուություն չի կաղմում նաև այստեղ, ցավոք ուղր-
ուի, և ընկ Յարասլավսկին, վորի Համ Ա(ր)կ պատմու-
թյան վերաբերյալ զրբույինները, չնայած նրանց ար-
ժանիքներին, ուարունակում են մկրունքային և պատ-
մական բնույթի մի շարք սրաներ:

Կոմ. բնակներով ի. ԱԾԱԼԻՆ



Ցէնց օ կող. (Ե/Հ մ.)

И. В. Степан
О некоторых вопросах
истории боевещательства

Պատմական առարկան

Գլուխու 2008 (բ) Հրատ. 1980 Գառվեր 6:77 Տիրագ. 1.000
Արարական առարկան 18/ԽII-81. Ստոր. աշակ. համար 18/ԽII-81

23